



FEDERATION FRANÇAISE DE PARACHUTISME

62 rue de Fécamp - 75012 PARIS

Tél : 01.53.46.68.68 - Fax : 01.53.46.68.70

e-mail : ffp@ffp.asso.fr

Web : www.ffp.asso.fr

CONSEIL SECURITE **CIRCULAIRE SÉCURITÉ n° 187**

Réf. :12.0579

Date : 23 Avril 2012

Emetteur : F.F.P.

OBJET : Suspentes et poignées de commandes de voilures de secours.

Matériels concernés : Sacs-harnais **VORTEX** et Voilures Secours **DECELERATOR** de la société **PARACHUTE SYSTEMS**.

Texte : Suite à l'incident relaté dans le Flash Sécurité du 17 Avril 2012, le retour de l'industriel a eu lieu et ce dernier a émis un Bulletin de Service.

Actions : Application des recommandations précisées dans le Bulletin de Service du constructeur (ci-joint).

Personnel qualifié : Plieurs de secours (contrôle et repliage), Réparateurs (si besoin de modification).

Date d'application : avant le prochain saut du matériel.

Diffusion : tous publics.

AFFICHAGE OBLIGATOIRE

BULLETIN de SERVICE

**Rapport de Sécurité
Bulletin PS 04202012**

***LIGNES DE COMMANDES INFÉRIEURES
ET COMMANDES DE MANŒUVRE
DE LA VOILURE DE SECOURS***

20 avril 2012

PARACHUTE SYSTEM

PO Box 181016 Dalbridge Durban 4014
3rd Floor, Scottshouse 32 Melbourne Road Dalbridge Durban 4001
South Africa

Tel: 031 304 8038

www.parachutesystems.co.za

Tel: 031 304 8082

chris@parachutesystems.co.za

Objet: Lignes de commandes inférieures and commandes de manœuvre de la voile de secours.

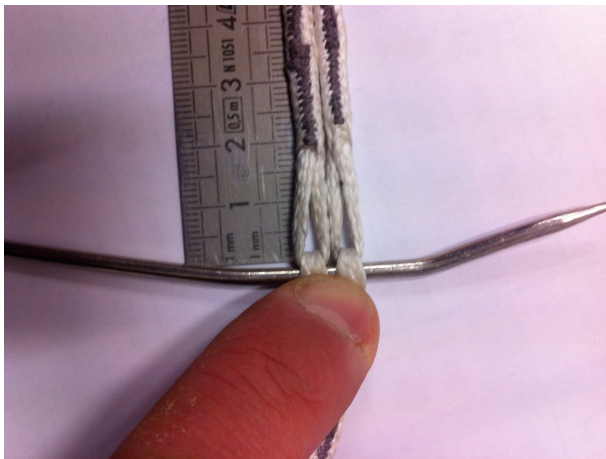
Statut: Obligatoire (Inspection & Modification)

Identification: Toutes les voilures de secours de type Decelerator et sac/harnais Vortex 2

Contexte: Après une procédure de secours, la commande de manœuvre droite est restée verrouillée engendrant 2 tours rapides. Le 13 avril 2012 (Gap, France)

Origines :

1. La couture Bartack sur la partie inférieure de la ligne de commande droite est trop proche de la boucle aiguilletée du point de demi-frein (5mm ou 3/16'' de moins que celle de gauche).
2. Les embouts de commandes de manœuvre sont trop souples, ce qui implique un étranglement de l'embout.



PARACHUTE SYSTEM

PO Box 181016 Dalbridge Durban 4014
3rd Floor, Scottshouse 32 Melbourne Road Dalbridge Durban 4001
South Africa

Tel: 031 304 8038

www.parachutesystems.co.za

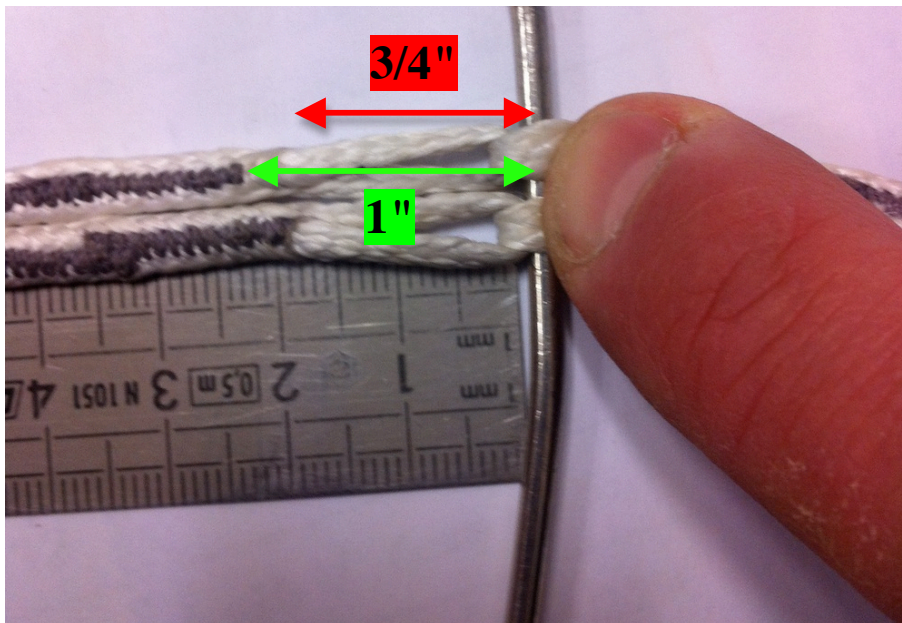
Tel: 031 304 8082

chris@parachutesystems.co.za

Bulletin de Service :

Parachute Systems exige que:

1. **Sur les lignes de commandes inférieures des voilures de secours de type Decelerator, avant le prochain saut, soient inspectées les boucles aiguilletées des points de demi-frein. Les longueurs doivent être de 25 mm et de longueurs égales. Si celles-ci ne correspondent, découdre soigneusement les coutures bartack et ouvrir la boucle aiguilletée du point de demi-frein à la bonne longueur, puis recoudre avec une couture bartack de sorte que celles de droite et de gauche soient de même longueur. La ligne de commande ne doit pas être endommagée de quelque façon.**



PARACHUTE SYSTEM

PO Box 181016 Dalbridge Durban 4014
3rd Floor, Scottshouse 32 Melbourne Road Dalbridge Durban 4001
South Africa

Tel: 031 304 8038

www.parachutesystems.co.za

Tel: 031 304 8082

chris@parachutesystems.co.za

2. Toutes les commandes de manœuvre de couleur Rouge sur les Vortex 2 doivent être inspectées avant le prochain saut. Si vous pouvez plier l'embout de commande de manœuvre entre le pouce et l'index, coudre un triple « U » avec du fil nylon de taille « E » N°69 afin de renforcer l'embout. Le remplacement des commandes de manœuvre peut être demandé sans frais.



Triple « U »



Personnel Qualifié: Tous Master Rigger certifié ou l'équivalent étranger certifié peuvent réaliser cette inspection

Mise en Conformité: Avant le prochain saut

Responsable:

Chris DALE
President of PARACHUTE SYSTEM
Scottshouse 32 Melbourne Road Dalbridge Durban 4001 South Africa
Tel: 031 304 8038 Tel: 031 304 8082
chris@parachutesystems.co.za

DISTRIBUTION:

1. Tous revendeurs Parachute System.
2. Parachute Industry Association
3. Fédérations de Parachutisme
4. Organismes Militaires de Parachutisme

PARACHUTE SYSTEM

PO Box 181016 Dalbridge Durban 4014
3rd Floor, Scottshouse 32 Melbourne Road Dalbridge Durban 4001
South Africa

Tel: 031 304 8038

www.parachutesystems.co.za

Tel: 031 304 8082

chris@parachutesystems.co.za